|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

 2013年4月5日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号：电话：传真： | **电信标准化局第19号通函**TSBDIR+41 22 730 5852+41 22 730 5853 | - 致国际电联各成员国主管部门- ITU-T部门成员- ITU-T部门准成员 |
| 电子邮件： | tsbdir@itu.int | **抄送：**- ITU-T所有研究组正副主席；- 电信发展局主任；- 无线电通信局主任 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **为ITU-T的工作自愿捐款** |

尊敬的先生/女士：

为对经世界电信标准化全会（2012年11月20-29日，迪拜）修订的第34号决议 – “自愿捐款”（见附件）做出回应，我想呼吁您为资助ITU-T部门的活动进行自愿捐款。

按照WTSA-12预算委员会的估计，全面落实WTSA-12做出的各项决定每年需增加720 000瑞郎的费用。为在不从储备基金中提款的情况下平衡预算，这笔资金不在（将向6月召开的理事会2013年会议介绍的）2014-2015年预算草案中。以ITU-T现有资源水平无法落实各项决定，因为已采取了一切可能的增效节约措施。因此，必须利用额外资源，如自愿捐款，以全面完成WTSA-12赋予的活动计划。

自愿捐款可用来为具体的项目或包括任何有助于实现WTSA第44号决议（“缩小发展中国家与发达国家之间的标准化工作差距”）各项目标的活动在内的其他新举措提供资金。自愿捐款可采用现金和实物形式。电信标准化局将一如既往地与出资方进行核对，确保资金得到有的放矢的使用。

缩小标准化工作差距（BSG）基金以往一直用于：

– 安全手册

– 有关以下内容的手册/报告：

• 发展中国家从传统网络向下一代网络过渡的方式

• 在下一代网络中应用无线传感器网络

• 移动网络服务质量技术手册

• 接入网

• 未来网络

• ITU-T移动性管理：目前的开发和今后向未来网络的发展

• NGN中得多连接/多无线接入（M-RAT）技术：利用同步连接沟通下一代网络和移动未来网络

• 无障碍获取的数字电视 – 从概念到现实

• MTC和非MTC移动数据应用对移动网络的影响

• 超压保护指南的制作

– 在卢旺达举办的为期两周的有关光缆的深度讲座

– 为来自发展中国家的演讲人提供资金并为参加国际电联在发展中国家举办的讲习班（举例而言，2012年11月的合规性和互操作性讲习班、2012年在印度举办的BSG讲习班、2011年在斐济、摩尔多瓦和阿尔及利亚和2010年在马来西亚举办的BSG讲习班）

即使您现在无法提供自愿捐款，我想请您向我提交任何您希望ITU-T通过自愿捐款可以考虑开展的项目和举措。可能开展的项目包括：

– 有关以下内容的电子学习课程开发：

• 第ITU-T A.1号建议书及其它

• 报告人和编辑人的作用

• 如何提交文稿

• 如何拟定建议书

• ITU-T技术建议书

• 知识产权

– 为ITU-T新建议书制定实施指南以便发展中国家采用

– 制定有关ITU-T建议书的技术报告/在线指南/应用

• 电磁兼容性（EMC）

• 气候变化

• 电子废物

• 公共秘钥基础设施

• 其他

– 就有关缩小发达和发展中国家标准化工作差距的创新管理和创新推动计划开展研究

– 在各研究组会议期间就发展中国家感兴趣的议题组织网络研讨会，鼓励听众将问题传送到标准问答网站，网络研讨会的赞助

– 国际电联在发展中国家举办的讲习班（发言人的与会补贴和费用）

– 报告的翻译

– 参加ITU-T会议的与会补贴

– 为ITU-T会议提供远程参会

– 对焦点组的支持

– 对区域组的支持

– 应用挑战奖品赞助

借此机会，我再次感谢以往的捐赠者，尤其是为BSG基金慷慨解囊的微软公司、思科公司、NSN和韩国通信委员会。

恳请各位对此请求予以考虑。这将有助于ITU-T完成WTSA-12确定的2013 – 2016年研究期的宏伟计划。如需更多信息，请与我联系。

顺致敬意!

电信标准化局主任
 马尔科姆•琼森

**附件：1件**

附件1

第34号决议（2012年，迪拜，修订版）

自愿捐款

（2000年，蒙特利尔；2004年，弗洛里亚诺波利斯；
2008年，约翰内斯堡；2012年，迪拜）

世界电信标准化全会（2012年，迪拜），

考虑到

*a)* 有关国际电联2012-2015年战略规划的全权代表大会第71号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）确定了国际电联电信标准化部门（ITU-T）各项活动旨在实现的宏伟战略目标；

*b)* 全权代表大会第123号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）请成员国和部门成员为缩小标准化工作差距自愿捐款；

*c)* 有关在2012-2015年期间限制国际电联支出的全权代表大会第5号决定（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）及其附件；

*d)* 有关缩小发达国家和发展中国家[[1]](#footnote-1)1之间标准化工作差距的本届全会第44号决议（2012年，迪拜，修订版）阐述了从哪些资金渠道筹款来缩小标准化工作差距，

忆及

*a)* 国际电联《组织法》、《公约》和《财务规则》的规定，除国际电联成员国、部门成员和部门准成员缴纳的正常会费以外，秘书长可以接受现金或实物形式的自愿捐款；

*b)* 自愿捐款的支出不受国际电联全权代表大会确定的支出限额的限制；

*c)* ITU-T以往收到的重要自愿捐款使ITU-T的工作取得了显著进展，

进一步考虑到

自愿捐款为资助本部门开展额外活动提供了宝贵、迅捷和高效的手段，

做出决议

1 鼓励通过自愿捐款为具体项目、焦点组或其它新举措提供资金，其中包括有助于实现有关缩小标准化工作差距的本届全会第44号决议（2012年，迪拜，修订版）目标的任何活动；

2 请部门成员和部门准成员自愿资助发展中国家参加ITU-T的会议和讲习班，特别是采用电子工作方法进行的远程参与；

3 请发展中国家和发达国家的成员国、部门成员和部门准成员向电信标准化局主任提交、ITU-T感兴趣的将由自愿捐款资助的项目和其它举措。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 其中包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。 [↑](#footnote-ref-1)